

VAT reg.nr.: FR0456804161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto assegnato/
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasporto /
Freight

Espresso/
Express

Trasportatore/
Carrier

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incolterms

FCA HAGUENAU

3 Consegna n./
Delivery Note No.

32070424

4 Data spedizione/
Shipping Date

12.03.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

198628

N. fornitore/
Supplier No.

91000197

VAT reg.nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003814901

10 Vostro riferimento /
Your Reference

412

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

173000

500 789 276P

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto franco/
Free

23/24 Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

2.673,3 KG

Porto assegnato/
Not Free

Netto/Net

1.912,4 KG

21 Imballaggio/
Packing

7 x TBA-520892, 224 x TBA-501643, 7 x 1208, 28 x
TBA-501644

22 Specifica di
destinazione

20454008

25 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 ME /
Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001	2500185700	L-0G7D3-0G18-08 Cl.Actuator Assy#S Attuatore frizione 079120458-0000-11	1.344	PZ	32070424/10
-----	------------	--	-------	----	-------------

180 175578

1160 180175970

193068242
193126857
193116643
193121528
193119453
193091852
193087271

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814901

Lotto / Batch
0028931308

Quantità / Quantity
1.344 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Francia

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	193068242	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ
2	193126857	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ
3	193116643	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

32070424

4 Data spedizione/
Shipping Date

12.03.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
4	193121528	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
5	193119453	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
6	193091852	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
7	193087271	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
						192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

7	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
224	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
7	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
28	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitch BP 30186 67506 Haguenau

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Carl-Benz-Strasse 23

D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83341786/526

13.03.2018 17:11:15

Seite 1/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20454008 193068242	32070424 TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
	193087271	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
	193091852	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
4	193116543	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
5	193119453	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
6	193121528	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
7	193126857	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
8	20454472 193263127	32102694 TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU CEDEX
9	193265259	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
10	193271359	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
11	193281986	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
	193325449	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
13	193332084	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
14	193339958	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
15	20454790 193384278	32120029 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
16	193386280	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
17	193418758	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
18	193420181	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
19	193422844	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitch BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83341786/526
13.03.2018 17:11:15
Seite 2/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
20	193428269	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
21	193430130	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
22	193430365	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
	193440483	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
24	193481714	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
25	193484302	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
26	193487149	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
27	193493714	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel LB RS 9632

Die Ladung besteht aus 27 Kollis
Bruttoladungsgewicht 9.835,5 KG

Wir mit nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet
überprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand
übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige
Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der
Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften
entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002022 vom 13.03.2018



18-002022

Ludwigsburg, 13.03.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 16.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 13.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	32120029	13	EP	Getriebeteile	4.735	
2	32102694	7	EP		2.428	
3	32070424	7	EP		2.673	
Summe:		27,00 EP		9.836,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Br) Reception des marchandises le 16 MAR 2018 1-70026 MODUGNO "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Signature et timbre de destinataire				
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604